

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 december 1992 door de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Vorming, Cultuur, Jeugd en Wetenschappelijk Onderzoek van de Duitstalige Gemeenschap verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap "betreffende het omstandigheidsverlof toegekend aan de vastbenoemde en tijdelijk aangestelde personeelsleden van het door de Duitstalige Gemeenschap gesubsidieerd onderwijs", heeft op 17 december 1992 het volgend advies gegeven :

1. Om, enerzijds, het onderscheiden karakter van de in titels I en II opgenomen regelingen te onderstrepen, anderzijds te wijzen op het gemeenschappelijk karakter van de bepalingen van titel III, schrijve men in de artikelen 1 en 3 telkens "Deze titel" in plaats van "Dit besluit" en in het opschrift van titel III "Algemene bepalingen" in plaats van "Slotbepalingen".

2. De Duitse tekst van artikel 1 in fine ("dort, wo die Abänderung gewisser Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung erwähnt sind") lijkt niet accuraat te zijn en moet worden herzien.

Overigens moeten de Duitse tekst van dit artikel en de Nederlandse en Franse vertaling ervan dichter bij elkaar aansluiten.

3. Naar luid van artikel 7 treedt het besluit in werking op 1 september 1992. Aan de Raad van State is meegedeeld dat de voor advies voorgelegde regeling vanaf die datum wordt toegepast.

De kamer was samengesteld uit

de Heer	: H. COREMANS,	kamervoorzitter,
Mevrouw	: S. VANDERHAEGEN,	staatsraden,
de Heer	: M. VAN DAMME,	
de Heren	: G. SCHRANS,	assessoren van de
	E. WYMEERSCH,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	: A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. HAESBROUCK, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS.

H. COREMANS.